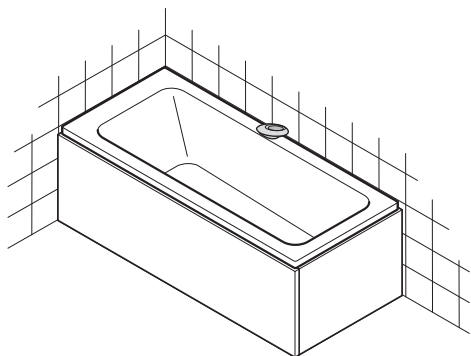
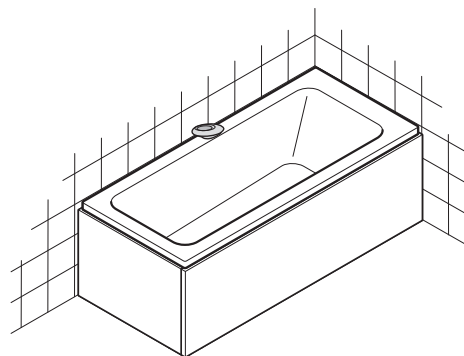


versione sinistra.
LH version.
Linksausführung.
Version gauche.
Versión izquierda.



versione destra.
RH version.
Rechtsausführung.
Version droite.
Versión dcha.



AIRPOOL



ACATO

CARATTERISTICHE
CHARACTERISTICS
TECHNISCHE DATEN
CARACTERISTIQUES
CARACTERISTICAS

Contenuto d'acqua max.
Water capacity max.
Wasserinhalt max.
Volume d'eau max.
Contenido de agua max.

lt. 220

ACATO

DIMENSIONALI	DIMENSIONS	ABMESSUNGEN	DIMENSIONNELLES	DIMENSIONALES			
Lunghezza	Length	Länge	Longueur	Longitud	cm	170	
Larghezza	Width	Breite	Largeur	Anchura	cm	75	
Altezza	Height	Höhe	Hauteur	Altura	cm	60,5	
Peso netto	Net weight	Nettogewicht	Poids net	Peso neto	Kg	41,5	
Peso operativo	Operating weight	Operatives Gewicht	Poids en service	Peso operativo	Kg	341,5	
FUNZIONALI	FUNCTIONS	FUNKTIONEN	FONCTIONNELLES	FUNCIONALES			
Avv. telecomando	Remote control	Fernbedienung	Télécommande	Arr. mando a distancia		1	
Valvole aria	Air valves	Luftdüsen	Soupapes air	Válvulas aire		14	
Sonda livello	Level sensor	Niveausonde	Sonde niveau	Sonda nivel		1	
ELETTRICHE	ELECTRICAL	ELEKTR. DATEN	ELECTRIQUES	ELECTRICAS			
Tensione	Voltage	Spannung	Tension	Tensión	Volt	230	
Frequenza	Frequency	Frequenz	Fréquence	Frecuencia	Hz	50	
Potenza assorbita	Power absorption	Aufg. Leistung	Puissance absorbée	Potencia absorbida	kW	0,7	
Corrente max.	Max. current	Max. Stromaufnahme	Courant max.	Corriente máx.	A	3	

Italiano

Accertarsi che l'impianto elettrico dello stabile sia protetto da un interruttore differenziale (0,03A) e che l'impianto a terra sia conforme alle normative vigenti nel paese di utilizzo. Il collegamento alla centralina deve prevedere un interruttore onnipolare (con apertura tale che assicuri la disconnessione completa), posto fuori dalle zone 0,1,2,3 e lontano da possibili spruzzi d'acqua.

English

Ensure that the household electrical circuit is protected by a differential switch (0.03A) and that the earth circuit is in compliance with local legislation. The connection to the control unit must be fitted with a multipole switch (with a contact gap that ensures complete disconnection) located outside the areas marked 0, 1, 2 and 3 and as far as possible from water outlets.

Deutsch

Die elektrische Anlage des Gebäudes muss durch einen FI-Schutzschalter (0,03A) geschützt sein und die Erdungsanlage den örtlichen Bestimmungen entsprechen. Ein allpoliger Trennschalter (der die Trennung vom Netz und die allgemeine Ausschaltung ermöglicht) muss der Anlage außerhalb der Schutzbereiche 0,1,2,3, an einem vor Spritzwasser geschützten Ort, vorgeschaltet werden.

Français

L'installation électrique de l'immeuble doit être protégée par un interrupteur différentiel (0,03A); l'installation de mise à la terre doit être conforme aux normes en vigueur dans le Pays d'utilisation. Le branchement au boîtier doit être contrôlé par un interrupteur onnipolaire (ayant une ouverture des contacts qui assure la déconnexion complète), situé hors des zones 0,1,2,3 et éloigné de possibles éclaboussures d'eau.

Español

Asegurarse de que la instalación eléctrica del inmueble esté protegida por un diferencial (0,03A) y que la instalación de tierra sea conforme a las normas vigentes en el país de utilización. La conexión a la central debe prever un interruptor onnipolar (con una apertura de los contactos que permita la desconexión eléctrica total), colocado fuera de las zonas 0,1,2,3 y lejos de posibles salpicaduras de agua.

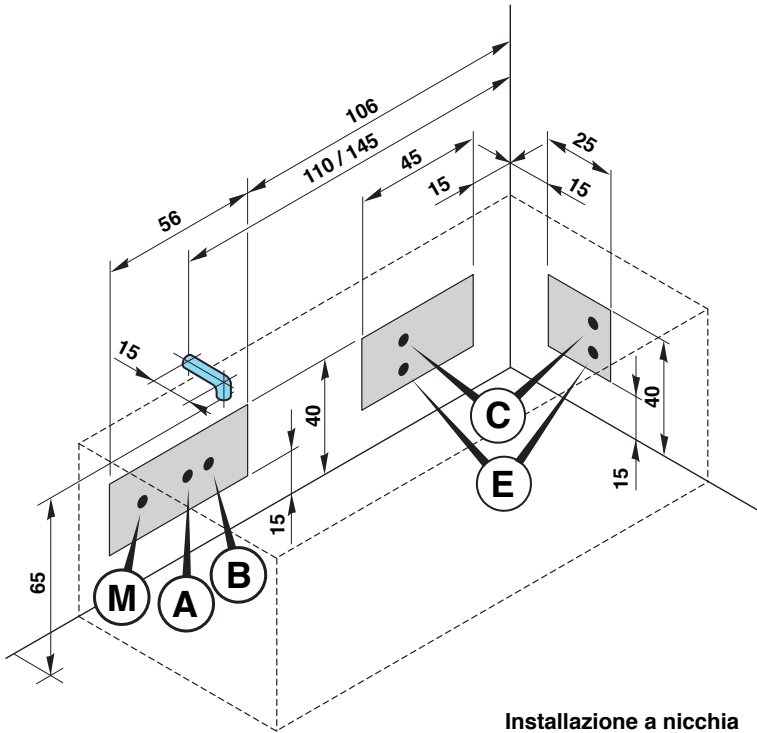
Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto senza dare alcun preavviso.

The manufacturer reserves the right to modify the product at any time without prior notice.

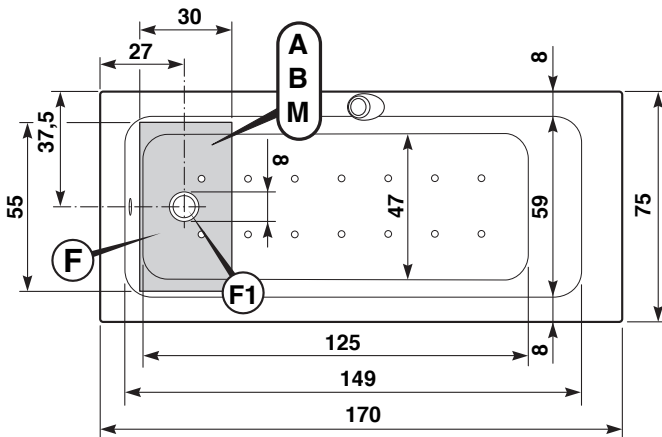
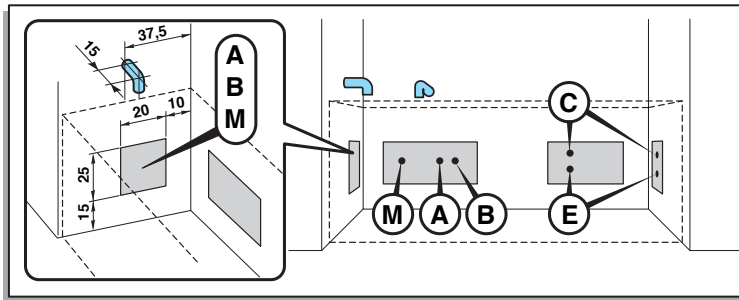
Der Hersteller behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produkt vorzunehmen.

Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications au produit sans donner aucun préavis.

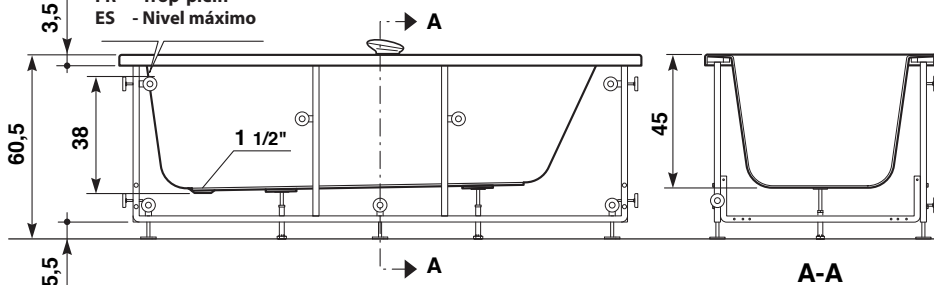
El constructor se reserva el derecho de aportar modificaciones al producto sin aviso previo.



Installazione a nicchia



IT - Troppo pieno
GB - Overflow
DE - Überlauf
FR - Trop-plein
ES - Nivel máximo



Italiano

- (A) (*)Attacco acqua calda 1/2".
- (B) (*)Attacco acqua fredda 1/2".
- (C) Uscita cavo alimentazione mt.2 tipo H05-3x2,5mm².
- (E) Uscita cavo equipotenziale.
- (F) Area per scarico a pavimento ø40/50.
Area per allacciamenti (A, B, M) in caso di installazione in "centro stanza".
- (F1) Area ingombro piletta scarico della vasca.
Non ubicare lo scarico a pavimento in questa zona.

(M) Attacco acqua miscelata 1/2", da predisporre nel caso di riempimento vasca dalla colonna di scarico con erogazione.

Note:
Versione DX.
Per la versione SX, i collegamenti sono speculari.
Dimensioni di ingombro in centimetri.
■ = Aree disponibili per gli allacciamenti.
(*) = Nel caso di rubinetteria a bordo vasca.

English

- (A) (*)1/2" hot water coupling.
- (B) (*)1/2" cold water coupling.
- (C) Outlet for 2m power cable (type H05-3x2.5mm²).
- (E) Outlet for equipotential cable.
- (F) (**)Area for position of floor drain ø40/50.
Area for couplings (A, B, M) if the tub is installed in the centre of the bathroom.
- (F1) Area occupied by the tub drain siphon.

The floor drain outlet should not be positioned within this area.
(M) 1/2" mixed-water outlet to be used if the tub is filled from the spout on the drain column.

Notes:
RH version.
For the LH version, reverse the drawing.
Overall dimension in centimetres.
■ = Area for positioning of the outlets.
(*) = If the taps are fitted to the side of the tub.

Deutsch

- (A) (*) Warmwasseranschluss, Durchm. 1/2".
- (B) (*) Kaltwasseranschluss, Durchm. 1/2".
- (C) Wanddurchgang Netzanschlusskabel, 2m, Typ H05-3x2,5mm²
- (E) Wanddurchgang Erdungskabel.
- (F) Für den Bodenablauf zur Verfügung stehender Platz ø40/50. Bereich für den Bodenablauf ø 40/50.
Anschlussbereich (für A, B, M) bei freistehender Installation.
- (F1) Platzbedarf Wannenablaufventil.

Den Bodenablauf nicht in diesem Bereich positionieren.
(M) Mischwasseranschluss Ø 1/2", vorzusehen bei Wannenfüllung über Ab- und Überlaufgarnitur mit integriertem Einlauf.

Anmerkungen:
Rechtsausführung.
Die Linksausführung ist spiegelverkehrt zu installieren
Außenabmessungen in cm.
■ = Für die Anschlüsse verfügbare Bereiche.
(*) = Bei Installation von Wannenrandarmaturen.

Français

- (A) (*) Raccord eau chaude, diam. 1/2".
- (B) (*) Raccord eau froide, diam. 1/2".
- (C) Sortie câble alimentation 2 m, type H05-3x2,5 mm².
- (E) Sortie câble équipotentiel.
- (F) Zone disponible pour le positionnement du dispositif de vidage au sol ø40/50.
Zone pour les raccords (A, B, M) en cas d'installation en milieu de pièce.
- (F1) Zone d'encombrement bonde d'évacuation de la baignoire. Ne

pas positionner l'évacuation au sol dans cette zone.
(M) Raccord eau mélangée 1/2", à prévoir en cas de remplissage baignoire par le trop-plein.

Nota:
Version droite.
La version gauche est spéculaire.
Dimensions d'encombrement en centimètres.
■ = Zones disponibles pour les raccords.
(*) = En cas de robinetterie sur le bord de la baignoire.

Español

- (A) (*) Conexión agua caliente, diám. 1/2".
- (B) (*) Conexión agua fría, diám. 1/2".
- (C) Salida cable alimentación m. 2 tipo H05-3x2,5mm².
- (E) Salida cable equipotencial.
- (F) Zona disponible para colocar el desagüe a tierra ø40/50.
Zona para las conexiones en caso de realizar la instalación en el centro de la habitación.
- F1) Espacio necesario para el cono de descarga de la bañera. No colocar el desagüe a tierra en esta zona.
- M) Conexión agua mezclada 1/2" que debe prepararse en caso de llenado de la bañera desde la columna de desagüe con suministro.

Nota:
Versión dcha.
La versión izquierda es espejular.
Dimensiones máximas externas en centímetros
■ = Áreas disponibles para los empalmes.
(*) = En caso de grifería en el borde de la bañera.